



Совещание по Координации и Планированию Контроля и Инспекции

Токио, Япония, 1 - 3 марта 2000 г.

Представители
обсудили уроки
практики прошлых
периодов и
подчеркнули
важную роль
улучшения
коммуникации.

Представители Канады, Японии, России и Соединенных Штатов собрались в Токио, Япония, в марте 2000 года на первое Совещание по координации и планированию контроля и инспекции (ЕРСМ). Предложение по проведению совещания было сделано и принято Комитетом НПАФК по контролю и инспекции (ENFO). Совещание проводилось в Японии, при этом координацию подготовительных мероприятий взял на себя Департамент рыболовства Японии (FAJ).

Вступительное слово при открытии совещания сделал Председатель ENFO капитан Винс О'Ши и Исполнительный директор Владимир Федоренко. На совещании были обсуждены планы контроля и инспекции и возможности их проведения в 2000 г.; организационная структура ведомств, несущих основную ответственность за контроль и инспекцию в отношении дрейферного промысла в открытом море (HSDN); назначение лиц, ответственных за контакты в случаях HSDN; а также информация, необходимая для улучшения и стандартизации практики контроля и инспекции. Представители обсудили уроки практики прошлых периодов и подчеркнули важную роль улучшения

коммуникации. Были утверждены контактные лица и методы обмена информацией.

Участники совещания посетили крупнейший в мире оптовый рыбный рынок Цукидзи. В ходе посещения специалисты по маркетингу давали пояснения о рыбном рынке Японии. Они отметили продолжающуюся переориентацию рынка с природного лосося на культивированный. Так, в 1961 г. 90% всей мировой лососевой продукции было представлено природным лососем и только 10% - культивированным. В сегодняшней Японии соотношение природного и культивированного лосося на рынке 41% и 59% соответственно. Рынок переориентируется на культивированный лосось в связи с его постоянно высоким качеством, надежными поставками, а также стабильными ценами. Круглогодичные поставки стабильно обеспечиваются ресурсами как северного так и южного полушарий. Эксперты пришли к заключению, что индустрия природного лосося не может дольше почитать на лаврах и должна продвигать свою продукцию на рынок, рекламируя ее свежесть и внешний вид.

Продолжение на стр.2

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:

Планирование контроля и инспекции	1
Деятельность по контролю и инспекции	2
Персоналии	3
Планирование исследований	4
Прогноз российских уловов лосося	6
NPFC и PICES	7
Г-н Пенноер уходит на пенсию	8
Предстоящие мероприятия	8



Капитан Винс О'Ши, Председатель ENFO, обращается с вступительным словом к участникам совещания по координации и планированию контроля и инспекции (НПАФК)

Совещание

продолжение со стр.1

Кроме того, промышленность должна озаботиться приведением цен на природный лосось к уровню, конкурентному с ценами на культивируемую продукцию.

Участники совещания также наблюдали работу рыбного порта Чоси, одного из крупнейших рыбных портов Японии, принимающего значительные объемы выгрузок сардины, анчоуса, скумбрии, скипджека, тунца и тихоокеанской сайры. Время от времени в Чоси выгружают лосось, предварительно доставленный на северный остров Хоккайдо. Специалисты местного рыболовецкого кооператива рассказали о рыболовных операциях и рыбном хозяйстве региона.

Приятным дополнением к Совещанию послужил прием, организованный совместно FAJ и НПАФК, на котором участники получили возможность укрепить свои взаимоотношения и обменяться взглядами в неформальной и дружеской обстановке.

Примером продуктивности Совещания может служить успешное обнаружение, координация действий и задержание дрейфтерного судна *Arctic Wind* в мае с.г. (см. статью в правой колонке) ■

Захват рыболовного судна *Arctic Wind*, проводившего незаконный промысел лосося

Первого мая 2000 г. самолет С-130 Береговой Охраны США (USCG) с Кодьяка, Аляска, обнаружил подозрительное судно примерно в 620 милях южнее Атту, самого западного острова Алеутской гряды. Низкая облачность затрудняла идентификацию судна, однако, с помощью радара удалось определить сеть длиной 7,4 км. поблизости от судна. Из Берингова моря для выяснения ситуации был направлен катер USCG *Sherman*.

3 мая С-130 USCG вновь обнаружил судно и три сети длиной от 3,76 до 6,27 км. Все идентификационные признаки были закрашены, кроме того, судно не несло флага.

7 мая к месту обнаружения судна прибыл катер *Sherman*; маркировка спасательных кругов и спасательных плотов позволила идентифицировать судно как *FFV Arctic Wind*, 200-футовое экспедиционное судно, зарегистрированное в Гондурасе. Судно не отвечало на радиопозывные с катера, сделало попытку вернуться и покинуло район.

9 мая катер *Sherman* получил разрешение на ведение огня на предупреждение и поражение для остановки судна. После того как указанная информация была доведена до *FFV Arctic Wind* судно остановилось, чтобы дать возможность команде USCG подняться на борт. Специалисты Береговой Охраны обнаружили около тонны лосося на борту.

10 мая *Sherman* приказал *FFV Arctic Wind* выбрать брошенную дрейфтерную сеть длиной 8 морских миль. Приблизительно 700 лососей, 64 морские птицы и один дельфин были обнаружены в сетях.

11 мая с разрешения правительства Гондураса судно было арестовано Береговой Охраной за нарушение закона США. Судно было препровождено в Адак, где команда и капитан были репатриированы. Образцы улова лосося были доставлены в Лабораторию Auke Bay Национальной Службы Морского Рыболовства США (NMFS) для аналитического установления реки происхождения. Затем судно было переправлено в Сьюард силами NMFS. В течение всей операции USCG тесно координировала свои действия со своими партнерами по контролю и инспекции всех Сторон НПАФК. Указанная деятельность проводилась в соответствии с планом контроля и инспекции, разработанным в ходе ЕРСМ, прошедшего в марте 2000 г. в Токио (см. статью на стр.1). Вице-губернатор Аляски Фрэн Алмер, нынешний Президент НПАФК, была проинформирована о деталях данного плана и инциденте с *Arctic Wind* штабом 17-го округа USCG. ■



Рыболовное судно *Arctic Wind* (Грег Були)



Минору Моримото, заместитель генерального директора Департамента рыболовства Японии, получает подарок в знак признательности от НПАФК. Подарок вручает Деннис Брок, бывший Председатель ENFO. (NPAFC)

Капитан Винс О'Ши
Начальник отдела планирования и политики 17-го округа Береговой Охраны США

П Е Р С О Н А Л И И

Председатели комитетов

На ежегодной сессии 1999 г. были избраны председатели комитетов НПАФК, которые будут исполнять свои обязанности до завершения Девятой Ежегодной Сессии 2001 г.

Председатель Комитета по Контролю и Инспекции (ENFO) Винсент О'Ши, США.

Капитан Винс О'Ши с 1996 г. служит Начальником отдела планов и политики 17-го округа Береговой Охраны, штаб которого расположен в г.Джуно на Аляске. Он прослужил в Береговой Охране США более 26 лет, включая 10 лет службы в море, и командовал двумя кораблями, один из которых нес патрульную службу в Беринговом море.

До нынешнего назначения Винс служил в штабе USCG в Вашингтоне, Округ Колумбия, где он руководил программой рыболовного права в области контроля и инспекции Береговой Охраны. В этом качестве он являлся членом ряда делегаций на переговорах по международным рыболовным соглашениям, включая НПАФК,

Конвенцию по сохранению и управлению ресурсами минтая в центральной части Берингова моря (Соглашение по Донат Хоул), а также по двусторонним соглашениям США с Канадой и Китайской Народной Республикой.

Капитан О'Ши являлся Председателем рабочей группы по контролю и инспекции Соглашения по Донат Хоул в течение 4-х лет, разрабатывая меры наблюдения и соответствия, применяемые в Конвенционном районе. В настоящее время он избран Председателем Комитета по контролю и инспекции (ENFO) НПАФК.

С 1996 г. является представителем Окружного Командующего в Совете по управлению рыболовством в северной части Тихого океана (США), где он дает рекомендации Совету по вопросам рыболовного права в области контроля и инспекции и вопросам безопасности.

Винс уроженец Лонг Айленда, Нью Йорк, и до того как перейти в Береговую Охрану США, был рыбаком.

Председатель Комитета по Научным Исследованиям и Статистике (CSRS) Юкимаса Ишида, Япония.

Д-р Юкимаса Ишида проработал 16 лет в Национальном исследовательском институте экспедиционного рыболовства (NRIFSF) в Шимицу, Япония, а в настоящее время работает координатором исследований в области океанографии и ресурсов научно-исследовательского Института национального рыболовства Хоккайдо в Куширо, где ведется процветающий прибрежный промысел лосося.

Юкимаса родился в 1953 г. в Осаке, Япония. В детстве он любил выращивать золотых рыбок. Может это стало одной из причин выбранной им карьеры ихтиолога. Степень бакалавра он получил в Токийском Университете рыбного хозяйства. Затем он изучал историю жизни и динамику популяции *Rudarius ercodes* для защиты степеней магистра и доктора под руководством профессора Шоичи Танака в Институте исследования океана Университета Токио. Еще будучи студентом он встретил д-ра Кацуя Нагасава, который также поступил на работу в NRIFSF. Оба ученых вместе внесли важный вклад в исследования лосося в Японии.

В 1982 г., когда Юкимаса начал работать в секторе управления лососем NRIFSF, дрейфтерный промысел лосося в открытом море свертывался, но тем не менее продолжался в рамках Международной Комиссии по рыболовству в северной части Тихого океана. В основном Юкимаса занимался исследованиями в области идентификации запасов, с использованием анализа чешуи в целях идентификации японской кеты в уловах японских баз, проводивших лососевый промысел в Беринговом море.

Юкимаса участвовал в сессиях НПАФК с самого начала деятельности этой организации в 1993 г. Он до сих пор помнит слова покойного д-ра Лео Марголиса, первого Председателя CSRS на

инаугурационной сессии во Владивостоке: «Я с гордостью буду рассказывать своим внукам о своем участии в этом историческом событии».

Юкимаса уверен, что и он поступит так же. ■



Юкимаса Ишида (Маса-аки Фукувака)



Винс О'Ши (Грег Буш)

С о в е щ а н и е

по планированию и координации научных исследований

Группа по планированию и координации научных исследований (RPCG)

заседала в период 27-28 марта 2000 г. в Ла Хойе, Калифорния, США. На совещании председательствовал Юкимаса Ишида, Председатель CSRS, в совещании в качестве наблюдателя принимала участие представитель PICES Пэт Ливингстон.

Планируемые научно-исследовательские рейсы

RPCG рассмотрела планы научно-исследовательских рейсов на 2000 год (см. сводную таблицу). Поскольку некоторые страны все еще находятся в стадии планирования и ожидания утверждения планов правительством, могут произойти некоторые изменения. RPCG также обсудила обмен учеными между Сторонами НПАФК в научно-исследовательских рейсах.

Подкомитет и рабочие группы

Подкомитет по науке рассмотрел состояние Научного Плана НПАФК. Разработка нового плана была отложена до Ежегодной Сессии 2000 г., т.к. три Стороны (Канада, Япония и Россия) находятся в процессе серьезной реструктуризации своих научно-исследовательских и управленческих организаций.

Рабочая группа по оценке запасов подготовит документ

(также как и в 1999 г.) по предварительной статистике уловов лосося и уточнит статистические данные к совещанию по планированию и координации научных исследований 2001 года. Документ будет усовершенствован благодаря использованию стандартизированного формата таблицы.

Члены рабочей группы по мечению лосося обменялись информацией по отолитным меткам, которые могут применяться в 2000 г., и о том, как избежать дублированных меток; спланировали координацию отолитных маркировок и обменялись информацией о метках; а также обсудили структуру данных и показатели для включения в разрабатываемый раздел по отолитному мечению на странице НПАФК в Интернете.

Рабочая группа *ad hoc* по идентификации запасов призвала Стороны сотрудничать в области подготовки отчетов о генетической (*allozyme*) базе данных по кете, нерке и горбуше, включая перечень основных популяций в каждой базе данных. Группа рассмотрела состояние новых генетических технологий, особенно по стандартизации базы данных, применяемых в Северной Америке. Были кратко затронуты последние достижения в статистических методиках для анализа генетических данных и обсуждено состояние негенетических баз данных. ■



Научно-исследовательское судно *Wakatake maru* в порту Хакодаме, Япония.
(Тейсүтчи Намура)

СУДНО	ПЕРИОД	РАЙОН ИССЛЕДОВАНИЯ	ЦЕЛИ	ОРУДИЯ ЛОВА
-------	--------	--------------------	------	-------------

КАНАДА

<i>W.E. Ricker</i>	Нет данных	От западного побережья о-ва Ванкувер до юго-восточной Аляски	Океаническое распределение, миграционный рост, выживание молоди лосося, воздействие климата на ресурсы лосося	Кан. Трал 250 Поверхностный канатн. трал
Нет данных	Нет данных	Воды южной части Британской Колумбии и западных побережий Британской Колумбии и штата Вашингтон		Кан. Трал 250 Поверхностный канатн. трал

ЯПОНИЯ

<i>Hokusei maru</i>	1-15 июня 21 июня-5 июля 29 июля-12 августа	Западная часть северной Пацифики Западная часть северной Пацифики Западная часть северной Пацифики	Рыбное сообщество Рыбное сообщество Рыбное сообщество	Жаберная сеть Жаберная сеть Жаберная сеть
<i>Oshoro maru</i>	3 июня-19 августа	Центральная часть северной Пацифики, Берингово море, 3-в Аляска	Рыбное сообщество	Жаберная сеть, ярус, удочка, траловая сеть
<i>Wakatake maru</i>	7 июня-23 июля	Центральная часть северной Пацифики и Берингово море	Оценка запаса	Жаберная сеть, ярус
<i>Shoyo maru</i>	13-26 июня	Западная часть Северной Пацифики	Рыбное сообщество	Жаберная сеть

РОССИЯ

<i>НИС ТИНРО</i>	Август-начало сентября	Южная часть Охотского моря и воды Курил	Распределение анадромного лосося, размер запаса, биологические характеристики и физическая среда	Пелагический трал
<i>НИС ТИНРО</i>	Конец октября-начало декабря	Восточная часть Охотского моря и воды западной Камчатки	Распределение, размер запаса и миграция молоди лосося	Пелагический трал
Среднетоннажное судно	Сентябрь	Западная часть Берингова моря	Размер запаса молоди лосося, в основном, горбуши	Трал
<i>НИС Камчатский лосось</i>	Июнь-июль	Северная Пацифика и Берингово море со стороны Камчатки	Сезонная оценка запаса анадромного лосося	Жаберная сеть

США

<i>P/c GreatPacific</i>	8-19 августа 20 августа-3 сентября	3-в Аляска Датч Харбор-Бристольский 3-в и юго-восточная часть Берингова моря.	Прибрежные миграции молоди лосося и физическая среда прибрежных вод, используемых мигрирующей молодью	Кан. Трал 400/580 Поверхностный канатн. трал
-------------------------	---	--	---	---

Исследование приливных луж на совецании RPCG в Ла Хойе, Калифорния. Март 2000 г. Трей Волкер, Нэнси Дэвис и Питер Хаген (Шигехико Урава)



Сезонный прогноз промысла тихоокеанского

лосося на Дальнем Востоке России

Разработка сезонных прогнозов промысла является новой инициативной программой российских ученых на Дальнем Востоке. Отчеты по основным коммерческим видам включают обзоры важной информации о рыболовстве и детальные прогнозы максимального устойчивого улова (МУУ), а также улова на усилие по районам, видам орудий лова и типу судна. Стандартные обзоры содержат анализ состояния рыбных запасов, результаты предыдущих промысловых сезонов, методы оценки запасов, прогнозы погоды и морских условий, оптимальные планы обработки сырья, анализ рынка, стандартные меры регулирования рыболовства, и т.д. Тихоокеанский научно-исследовательский Центр рыбного хозяйства (ТИНРО-Центр) инициировал данную программу в прошлом году в отношении промысла горбуши. ТИНРО-Центр опубликовал пять информационных отчетов. Помимо горбуши в отчетах также отражен осенний промысел "жирной" сельди 1999 года, промысел минтая в Охотском море (зимний и весенний) и в Беринговом море (летний и осенний), а также промысел сайры в Тихом океане за 2000 год.

Прогноз *Тихоокеанский лосось 2000* был разработан в соответствии с решением Комитета директоров ТИНРО. Отчет был выпущен в январе для использования управленческим персоналом рыбохозяйственных предприятий, владельцами рыболовных судов, капитанами судов, и т.д. Разнообразная информация, представленная в обзоре, послужит повышению эффективности операций, сократит число нарушений мер регулирования рыболовства и будет способствовать развитию рынка рыбопродукции.

Тихоокеанский лосось 2000 содержит уточненные прогнозы по видам и промысловым районам. Прогнозируемый МУУ составляет 173000 тонн, при этом горбуша составляет 80%, кета 12,4%, нерка 4,5%, суммарный показатель по кижучу, чавыче и прочим 3%. Большая часть коммерческих уловов лосося в 2000 г. будет приходиться на западную Камчатку, восточный Сахалин и Курилы, что характерно для четных лет, начиная с середины 1980-х г.г.

Прогнозы уловов лосося основываются, главным образом, на численности половозрелых особей в районах нереста, смертности икры, численности выходящих на миграцию смолтов диких и заводских стад, коэффициентов возврата взрослых рыб, численности молоди лосося, установленной в ходе научно-исследовательских морских тралений, а также размере особей. Ожидаемые характеристики рыбопромыслового сезона, представленные в стандартных формах, включают суммарную численность тихоокеанских лососей, численность и МУУ по прибрежным районам Дальнего Востока, статистику хода анадромных рыб, распределение рыболовного усилия по районам, потенциальную стоимость рыбопродукции по трем видам обработки и т.д.

Условия окружающей среды летом 2000 г. ожидаются близкими к долгосрочным средним значениям. Для прошлой зимы была характерна интенсификация сезонных муссонов и более высокое чем обычно ледовое покрытие. Сезонный переход от зимних к летним муссонам произошел на 10 дней позже, чем в предыдущем году.

В нынешнем году промысловый сезон тихоокеанского лосося открылся в начале июня промыслом нерки на восточной Камчатке. Ход горбуши на восточном Сахалине и в реке Амур также начался в июне. Июль и август это месяцы наиболее интенсивного хода горбуши, кеты и нерки во всех основных промысловых районах. Промысел кеты и горбуши на Сахалине и Курилах и в реке Амур продолжается в сентябре.

В нынешнем году ожидаются средние показатели по большинству лососевых промыслов. Однако, возможна некоторая недооценка возврата лосося по западной Камчатке и восточному Сахалину. Рыбаки должны быть готовы к более интенсивному, чем по прогнозу, ходу лосося.

*Владимир Радченко
Тихоокеанский научно-исследовательский Центр
рыбного хозяйства (ТИНРО-Центр)*



Нерест лосося (Том Кушин)

СОТРУДНИЧЕСТВО

МЕЖДУ

NPAFC

И

PICES

На первой ежегодной сессии НПАФК в 1993 г. страны-члены согласились, что NPAFC и PICES должны совместно изучать важнейшие проблемы, относящиеся к воздействиям изменений оксанической продуктивности на состояние тихоокеанского лосося. Эти вопросы были обозначены в ряду ключевых научных проблем, предложенных для изучения научным планом PICES-GLOBEC "Климатические изменения и воспроизводственный потенциал" (СССС). С тех пор NPAFC и PICES направляют своих представителей на все сессии и научные совещания друг друга, обеспечивая тем самым своевременный и необходимый обмен информацией.

При сотрудничестве с некоторыми другими международными организациями по рыболовству (включая Межамериканскую Комиссию по тропическим тунцам (IATTC), Международную Комиссию по тихоокеанскому палтусу (IPHC), Временный Научный Комитет по тунцам и тунцообразным видам (ISC) и НПАФК) PICES организовала четырехдневную конференцию "За пределами Эль Ниньо", чтобы обсудить климатическую изменчивость и воздействия морских экосистем (23-26 марта 2000 г., Ла Хойя, Калифорния). Это было первое совместное мероприятие такого масштаба после подписания в 1998 г. Меморандума о взаимопонимании в области научного сотрудничества между NPAFC и PICES. 200 участников конференции получили представление о многоаспектной картине океанических климатических изменений и ознакомились с серьезными научными достижениями.

В ходе конференции руководители обих организаций, включая Президента НПАФК Фрэн Алмер, Председателя PICES Хуанг-Так Ху, Вице-президента PICES Веру Александер, Председателя Научного Совета PICES Пэт Ливингстон, Председателя Комитета по научным исследованиям и статистике НПАФК Юкимаса Ишида и других должностных лиц, провели встречу и обсудили потенциальные сферы научных интересов, общих для обеих организаций. Пэт Ливингстон предложила две новые сферы потенциального сотрудничества:

- 1) совместная организация ряда семинаров под эгидой НПАФК в целях изучения



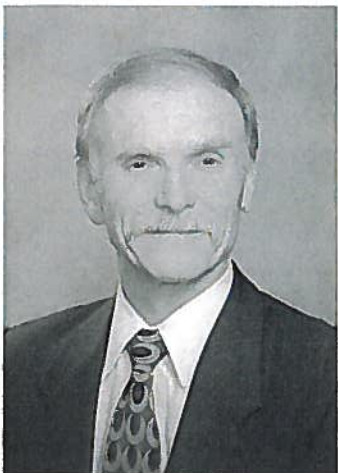
Организаторы Конференции "За пределами Эль Ниньо": (слева направо) Владимир Федоренко (НПАФК), Александр Бычков (PICES), Хуанг-Так Ху (PICES), Робин Аллен (IATTC), Вера Александер (PICES), Майкл Тиллман (ISC), Уоррен Вустер и Пол Ле Блонд (сопредседатели подготовительного комитета), Брюс Лилан (IPHC).

взаимосвязи между лососем и климатом, и 2) сотрудничество между PICES и другими рыбохозяйственными организациями, включая НПАФК, в целях подготовки Доклада о состоянии экосистемы северной части Тихого океана. Эти предложения в предварительном порядке обсуждались учеными НПАФК на совещании по планированию и координации научных исследований (см. стр.4) и будут более полно рассматриваться на следующих ежегодных сессиях обеих организаций.

Следующее совместно организованное мероприятие, Семинар НПАФК "Факторы, влияющие на производство молоди лосося; Сравнительные исследования экологии молоди лосося в восточной и западной частях северной Пацифики", пройдет 29 октября 2000 г. в Токио, Япония. Климатическая изменчивость и ее воздействие на продукцию низшего трофического уровня, взаимоотношения хищник-жертва, рост и поведение молоди лосося, - эти важные темы будут обсуждаться на семинаре. Для более детальной информации и регистрации на семинаре посетите страницу НПАФК в Интернете. (<http://www.npafc.org>) ■

Участники конференции получили представление о многоаспектной картине океанических климатических изменений и ознакомились с серьезными научными достижениями.

Стив Пенноер уходит на пенсию



Стив Пенноер (Дэвид Джелотти)

Стивен Пенноер, администратор Региона Аляска Национальной Службы Морского Рыболовства Национального Агентства по Оксанам и Атмосфере США, 31 мая ушел на пенсию. С 1993 г. он являлся Представителем и главой делегации Соединенных Штатов в НПАФК. Ранее Стив в течение 21 года работал научным сотрудником в Международной Комиссии по рыболовству в северной части Тихого океана (INPFC), а в период с 1989 по 1993 г. являлся Комиссионером США в этой Комиссии.

Стив приступил к руководству Аляскинским регионом Службы рыболовства 3 января 1993 г., и результаты его деятельности проявились незамедлительно. Через два месяца после начала своей федеральной карьеры Стив получил телефонный звонок, извещающий его об утечке нефти с *Exxon Valdez* в проливе Принца Уильяма. Он сыграл

ключевую роль в организации очистки и восстановлении среды, а затем в последующих научных исследованиях и сохранении ресурсов.

В первые годы своей службы в федеральном агентстве Стив также столкнулся со сложным переходом промысла донных рыб на Аляске от совместных предприятий с иностранным участием к полностью американизированному местному рыболовству. К другим нововведениям, внесшим вклад в эффективное управление рыболовством, можно отнести крупнейшую в мире систему индивидуальных квот, программы сокращения приловов, повышения утилизации сырья с целью снижения потерь в промысловой деятельности, программы наблюдателей, а также программы оценки запасов.

До своего назначения в Службу Рыболовства Национального Агентства по Оксанам и Атмосфере (NOAA) Стив почти 30 лет проработал в Департаменте рыболовства и охоты штата Аляска, что дало ему огромный опыт успешного управления рыболовством Аляски.

Стив получил множество наград, в их числе Бронзовая медаль Министерства торговли в 1996 г.; Награда за исключительную службу от INPFC в 1992 г.; Награда имени Уоллеса Х.Нюренберга от Американского Рыболовного Общества за исключительные достижения в области рыболовства в 1990г.; Награда за важнейший вклад в переговоры в составе делегации США на переговорах по лососю реки Юкон в 1989 г.; а также признание от штата Аляска его роли в переговорах по Соглашению по тихоокеанскому лососю с Канадой в 1985 г.

Стив, мы все надеемся, что Ваше время на отдыхе будет по-прежнему наполненным и проводимым с пользой, так же как и Ваша предыдущая служба, которая была так успешна. Наслаждайтесь счастьем - Вы его полностью заслужили!

Издание

Секретариата НПАФК, при участии Кейт Маерс и Кэти Шварц (Университет штата Вашингтон, Сиэтл)

NPAFC Secretariat
Suite 502, 889 West Pender Street
Vancouver, BC, V6G 3B2 CANADA
Тел: (604) 775-5550 Факс: (604) 775-5577
Адрес в интернете: <http://www.npafc.org>
E-mail: secretariat@npafc.org
Владимир Федоренко: vladf@npafc.org
Хироко Омори homori@npafc.org
Вакако Моррис: wmorris@npafc.org
Дениз МакГранн: denisem@npafc.org

Присылайте статьи, фотографии и слайды на темы деятельности Комиссии для публикации в Информационном Бюллетене.

Титульное фото: Научно-исследовательское судно Университета Хоккайдо *Oshoro maru* покидает порт Джуно, Аляска (Джесек Хелли)

ISSN 1028-0227

☼ Напечатано на бумаге из утиля

ПРЕДСТАВИТЕЛИ В НПАФК

КАНАДА

Дэвид Бевэн
Министерство рыболовства и океанов
Расс Джонс
Консультант
Джерри Кристиансон
Институт спортивного рыболовства

ЯПОНИЯ

Койджи Имамура
Японская Ассоциация Марикультуры
Минору Шибуйя
Министерство иностранных дел
Широ Юге
Департамент рыболовства

РОССИЯ

Владимир Измайлов
Госкомитет по рыболовству
Владимир Паутов
Дальрыба

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ

Гай МакМайндс
Индейцы Куинолт
Фрэн Алмер
Вице-губернатор штата Аляска

Посетите страницу НПАФК в интернете: <http://www.npafc.org> для получения более подробной информации о событиях, публикациях, научных документах, а также статистике уловов лосося.

2000 Предстоящие мероприятия

Семинар по молоди лосося

Фонд международного сотрудничества в области рыболовства, Токио, Япония. Детальная информация размещена на странице НПАФК в Интернете. Срок регистрации до 15 сентября 2000 г.

29 октября

8-я Ежегодная Сессия НПАФК

Министерство иностранных дел, Токио, Япония

30 октября-2 ноября